

Deuteronomy 32

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Give ear, O ye heavens, and I will speak; and hear, O earth, the words of my mouth.

אָמְרִי	הָאָרֶץ	וְתִשְׁמָע	ע	וְאֶדְבַּר	כֹּה	הַשָּׁמַיִם	יָם	הָאָזְנוּ	יְנוּ
the words	O earth	and hear		and I will speak		O ye heavens		Give ear	
H561	H776	H8085		H1696		H8064		H238	
פִּי:									
of my mouth									
H6310									

2 My doctrine shall drop as the rain, my speech shall distil as the dew, as the small rain upon the tender herb, and as the showers upon the grass:

אִמְרֹתַי	כַּטֹּל	ל	תִּזְלַח	ל	לִקְחֵי	י	כַּמָּטָר	יַעֲרֹף	י
my speech	as the dew		shall distil		My doctrine		as the rain	shall drop	
H565	H2919		H5140		H3948		H4306	H6201	
עָשָׂב:	עָלַי	וְכִרְבִּיב	יָם	דָּ	שָׂא	עָלַי	כַּשִּׁעִיר	ם	
upon the grass		and as the showers		upon the tender herb			as the small rain		
H6212	H5921	H7241		H1877		H5921	H8164		

3 Because I will publish the name of the LORD: ascribe ye greatness unto our God.

לְאֱלֹהֵינוּ:	גְּדֹל	הַבּוֹ	וְ	אֶקְרָא	יְהוָה	שְׁמֵהּ	כִּי	י	
unto our God	ye greatness	ascribe		Because I will publish	of the LORD	the name			
H430	H1433	H3051		H7121	H3068	H8034		H3588	

4 He is the Rock, his work is perfect: for all his ways are judgment: a God of truth and without iniquity, just and right is he.

מִשְׁפָּט ט דְּרֹכַי יו כֹּל כִּי פָעַל ו תָּמָּ ים הַצּוּר
He is the Rock is perfect his work for all his ways are judgment
 H6697 H8549 H6467 H3588 H3605 H1870 H4941
 הוּא: יָשָׁר ר צַדִּיק ע וֹל וְאֵין אֱמוּנָה אֵל
a God of truth and without iniquity just and right
 H410 H530 H369 H5766 H6662 H3477 H1931

5 They have corrupted themselves, their spot is not the spot of his children: they are a perverse and crooked generation.

מוֹמָם מוֹמָם יו בְּנֵי יו לֹא ל ו שָׁחַת
They have corrupted is not the spot of his children themselves their spot
 H7843 H0 H3808 H1121 H3971
 וּפְתִילָתַי: עֵקֶשׁ דּוֹר
generation they are a perverse and crooked
 H1755 H6141 H6618

6 Do ye thus requite the LORD, O foolish people and unwise? is not he thy father that hath bought thee? hath he not made thee, and established thee?

וְלֹא אֵין נָבִל עַם זֶאת תִּגְמְלוּ לְיְהוָה לְיְהוָה
the LORD the LORD Do ye thus requite people O foolish
 H3068 H3068 H1580 H2063 H5971 H5036 H3808
 הוּא קָנָךְ אֲבִיךָ הוּא הָלוֹא חָכָם
and unwise is not he thy father that hath bought
 H2450 H3808 H1931 H1 H7069 H1931
 וַיִּכְנְנֶךָ: עָשָׂךְ
thee hath he not made thee and established
 H6213 H3559

7 Remember the days of old, consider the years of many generations: ask thy father, and he will shew thee; thy elders, and they will tell thee.

זָכֹר	יָמֵי	עוֹלָם	בְּיָמֵי	שָׁנֵי	דְּרֹגְתֵי	דְּרֹגְתֵי
Remember	the days	of old	consider	the years	generations	generations
H2142	H3117	H5769	H995	H8141	H1755	H1755

לֹא	אָבִיךָ	וְיִגְדֶּלְךָ	זִקְנֵיךָ	וְיִאמְרוּ	לְךָ:
ask	thy father	and he will shew	thee thy elders	and they will tell	
H7592	H1	H5046	H2205	H559	H0

8 When the most High divided to the nations their inheritance, when he separated the sons of Adam, he set the bounds of the people according to the number of the children of Israel.

לִבְהֵנֶה	עַל־יוֹן	גּוֹיִם	בְּהַפְרִידוֹ	בְּנֵי י
divided	When the most High	to the nations	when he separated	of the children
H5157	H5945	H1471	H6504	H1121

אָדָם	יָצַב	גְּבֻלַּת	עַמֵּי ים	לְמִסְפַּר	בְּנֵי י
of Adam	he set	the bounds	of the people	according to the number	of the children
H120	H5324	H1367	H5971	H4557	H1121

יִשְׂרָאֵל:
of Israel
H3478

9 For the LORD'S portion is his people; Jacob is the lot of his inheritance.

כִּי	חֶלְקוֹ	יְהוָה	עַמּוֹ	בְּיַעֲקֹב	חֶלְלוֹ	נַחֲלָתוֹ:
	portion	For the LORD'S	is his people	Jacob	is the lot	of his inheritance
H3588	H2506	H3068	H5971	H3290	H2256	H5159

10 He found him in a desert land, and in the waste howling wilderness; he led him about, he instructed him, he kept him as the apple of his eye.

יִשְׁמַח יְיָ ל וּבֵת הוּא מְדִבָּר בְּאֶרֶץ רֶחֶץ יִמְצָא הוּא
 He found land him in a desert and in the waste howling wilderness

עֵינָיו: כְּאִישׁ וְיָב וְנִי הוּא יִסְבֵּב נָהוּ יִצָּק נָהוּ
 he led him about he instructed him he kept him as the apple of his eye

11 As an eagle stirreth up her nest, fluttereth over her young, spreadeth abroad her wings, taketh them, beareth them on her wings:

יִפְרֹשׁ שׁ יְבִיחַ רָ גּוֹזֵל יוֹ עַל קֶנֶה יַעֲיֵר כֶּנֶף יֶשֶׁר
 As an eagle stirreth up her nest over her young fluttereth spreadeth abroad

אֶבְרָתָם: עַל יִשְׂאֵהוּ הוּא יִקָּח הוּא כְּנָפָיו
 her wings taketh them beareth them on her wings

12 So the LORD alone did lead him, and there was no strange god with him.

אֵל ל עַמּוֹ וְאֵין יְנִיחֵנוּ בְּדָד דַּ יְהוָה
 So the LORD alone did lead him god

יִכָּר:
 him and there was no strange

13 He made him ride on the high places of the earth, that he might eat the increase of the fields; and he made him to suck honey out of the rock, and oil out of the flinty rock;

תְּנוּבָה ת וַיֹּאכַל אֶרֶץ בְּמִיתִי עַל יִרְכָבֵהּ הוּא
He made him ride H7392 on the high places H1116 of the earth H776 that he might eat H398 the increase H8570
וַיִּשָּׂא מִן מֶסֶלַע דְּבַשׁ וְנָקָה הוּא שֶׁדֵּי י
of the fields H7704 and he made him to suck H3243 honey H1706 out of the rock H5553 and oil H8081
צֹר: מִחֲלֵי יֵשׁ
out of the flinty H2496 rock H6697

14 Butter of kine, and milk of sheep, with fat of lambs, and rams of the breed of Bashan, and goats, with the fat of kidneys of wheat; and thou didst drink the pure blood of the grape.

כֶּרִים הֵם לֵב עִם צֶאֱן וְחֵלֵב בֶּקָר חֲמָצַת
Butter H2529 of kine H1241 and milk H2461 of sheep H5973 with fat H2459 of lambs H3733
כָּלֵי וְתֵם לֵב עִם וְעֵתוֹד יֵם בָּשָׁן בְּנֵי וְאֵילֵי יֵם
and rams H352 of the breed H1121 of Bashan H1316 and goats H6260 H5973 with fat H2459 of kidneys H3629
חֲמָר: תִּשְׁתֶּה עֵץ ב דָּם חֵטֵה
of wheat H2406 blood H1818 of the grape H6025 and thou didst drink H8354 the pure H2561

15 But Jeshurun waxed fat, and kicked: thou art waxen fat, thou art grown thick, thou art covered with fatness; then he forsook God which made him, and lightly esteemed the Rock of his salvation.

שָׁמֵן נָתָהּ יֵשׁוּרוּן וַיִּכֶּעַ ט שָׁמֵן נָתָהּ עָבָר יָתָהּ
 thou art waxen fat But Jeshurun and kicked thou art waxen fat thou art grown thick
 H8080 H3484 H1163 H8080 H5666
 כָּשָׁהּ יָתָהּ וַיִּטֹּשׁ אֱלֹהֵי הוּא עָשָׂה הוּא
 thou art covered with fatness then he forsook God which made
 H3780 H5203 H433 H6213
 וַיִּנְבֵּל ל צֹרֶךְ יִשְׁעָתוֹ:
 him and lightly esteemed the Rock of his salvation
 H5034 H6697 H3444

16 They provoked him to jealousy with strange gods, with abominations provoked they him to anger.

יִקְנֶא הוּא בְּזָרִים יָם בְּתוֹעֵבֹת יִכְעִיסֵהוּ:
 They provoked him to jealousy with strange gods with abominations provoked they him to anger
 H7065 H2114 H8441 H3707

17 They sacrificed unto devils, not to God; to gods whom they knew not, to new gods that came newly up, whom your fathers feared not.

יִזְבְּחוּ לְשֵׂדִים לֹא לֵאלֹהֵי אֱלֹהֵי יָם לֹא לֵאלֹהֵי יָדְעוּ וּמִן
 They sacrificed unto devils not to God to gods whom they knew
 H2076 H7700 H3808 H433 H430 H3808 H3045
 חֲדָשִׁים מִקֵּרֶב ב בָּאוּ לֹא לֵאלֹהֵי שָׁעָר וּמִן אֲבֹתֵיכֶם:
 not to new newly gods that came feared whom your fathers
 H2319 H7138 H935 H3808 H8175 H1

18 Of the Rock that begat thee thou art unmindful, and hast forgotten God that formed thee.

צֹרֶךְ יִלְדָּב תָּשִׁי וַתִּשְׁכַּח אֱלֹהֵי מִחֲלָלָבָּ:
 Of the Rock that begat thee thou art unmindful and hast forgotten God that formed
 H6697 H3205 H7876 H7911 H410 H2342

19 And when the LORD saw it, he abhorred them, because of the provoking of his sons, and of his daughters.

וַיִּרְא **saw** H7200 וַיַּהֲרֹג **And when the LORD** H3068 וַיִּבְזֶה **it he abhorred** H5006 מֵעַם **them because of the provoking** H3708 בְּנֵי יוֹ **of his sons** H1121
וּבָנֹתָיו: **and of his daughters** H1323

20 And he said, I will hide my face from them, I will see what their end shall be: for they are a very froward generation, children in whom is no faith.

וַיֹּאמֶר **And he said** H559 אֶסְתֵּי יָכֵהוּ **I will hide** H5641 פָּנַי **my face** H6440 מֵהֶם **H1992** אֶרְאֶה **from them I will see** H7200 מֶה **H4100**
וְהָאֵל **H1992** תִּהְיֶה **shall be for they are a very froward** H8419 דֹּר **generation** H1755 כִּי **H3588** אֶחָרִיתָם **what their end** H319
בָּם: **H0** אֵין **in whom is no faith** H529 לֹא **H3808** בְּנֵי יִם **children** H1121

21 They have moved me to jealousy with that which is not God; they have provoked me to anger with their vanities: and I will move them to jealousy with those which are not a people; I will provoke them to anger with a foolish nation.

הֵם אֶקְנִיָא בְּלֹא אֱלֹהִים
H1992 They have moved me to jealousy with that which is not God H7065 H3808 H410
 אֶכְעִיסֵם: בְּהַבְלִיָּה וְאֲנִי אֶקְנִיָא
H3707 I will provoke them to anger with their vanities H1892 H589 They have moved me to jealousy H7065
 בְּלֹא עַם בְּגוֹי נָבִל
H3808 with that which is not with those which are not a people H5971 H1471 H5036
 אֶכְעִיסֵם:
H3707 I will provoke them to anger

22 For a fire is kindled in mine anger, and shall burn unto the lowest hell, and shall consume the earth with her increase, and set on fire the foundations of the mountains.

כִּי אֵשׁ קִדְדָה בְּאַפִּי וַתִּיָּקַד וְלֹא עַד גֵּהֶנֶם
H3588 For a fire is kindled in mine anger and shall burn H5704 hell H784 H6919 H639 H3344 H7585
 תַּחֲתֵי יַם וְתִאֲכַל אֶרֶץ וַיִּבֶלְהָ וְתִלְהֶט
H8482 unto the lowest and shall consume the earth with her increase and set on fire H398 H776 H2981 H3857
 מוֹסְדֵי הָהָרִים:
H4146 of the mountains H2022

23 I will heap mischiefs upon them; I will spend mine arrows upon them.

אֶסְפֶּה בָּם: אֶכְלֶה חֲצֵי מִצֵּי יָם
H5595 I will heap H5921 mischiefs H7451 mine arrows H2671 upon them I will spend H3615 H0

24 They shall be burnt with hunger, and devoured with burning heat, and with bitter destruction: I will also send the teeth of beasts upon them, with the poison of serpents of the dust.

מִזֵּי יִּמְרִירֵי וְקֹטֵב רֶשֶׁף וּלְחֵמֵי
 They shall be burnt with hunger and devoured with burning heat destruction and with bitter
 H4198 H7458 H3898 H7565 H6986 H4815
 וְשֵׁן בְּהֵמָה אֲשֶׁלֹּחַ בָּם עִם חֶמֶת
 the teeth of beasts I will also send upon them with the poison
 H8127 H929 H7971 H0 H5973 H2534
 זֶהְלִי עָפָר:
 of serpents of the dust
 H2119 H6083

25 The sword without, and terror within, shall destroy both the young man and the virgin, the suckling also with the man of gray hairs.

גַּם אֵימָה וּמַחֲדָר יִם הָרֶב תִּשְׁכַּל מִחוּץ
 without shall destroy The sword within and terror
 H2351 H7921 H2719 H2315 H367 H1571
 אִישׁ יוֹנֵק בְּתוּלָה גַּם בָּחֹר
 both the young man and the virgin the suckling also with the man
 H970 H1571 H1330 H3243 H5973 H376
 שִׁיבָה:
 of gray hairs
 H7872

26 I said, I would scatter them into corners, I would make the remembrance of them to cease from among men:

מֵאֵן וְשׁ אֲשַׁב יָתָה אֶפְאַיָּהּ אֲמִי רִתִּי
 I said I would scatter them into corners of them to cease from among men
 H559 H6284 H7673 H582
 זְכָרָם:
 I would make the remembrance
 H2143

27 Were it not that I feared the wrath of the enemy, lest their adversaries should behave themselves strangely, and lest they should say, Our hand is high, and the LORD hath not done all this.

וְיִנְכָּרוּ וְ
 פָּן אָג וּר אוֹיֵב כִּעַס לוֹל י
 Were it not the wrath of the enemy that I feared should behave themselves strangely
 H3884 H3708 H341 H1481 H6435 H5234
 וְלֹא אֵל אֶתְּמָה יָד נֹו וְיֹאמְרוּ פָּן צָר יִמּוֹ
 lest their adversaries and lest they should say Our hand is high
 H6862 H6435 H559 H3027 H7311 H3808
 זֹאתָ כָּל פָּעַל יְהוָה
 and the LORD hath not done
 H3068 H6466 H3605 H2063

28 For they are a nation void of counsel, neither is there any understanding in them.

בְּהֵם וְאֵין יְהִי מָה עֵצ וְתֹ אֲבֹד גִּוִּי כִי
 H3588 For they are a nation void of counsel H1992 H369 H0
 H1471 H6 H6098
 תְּבוּנָה:
 neither is there any understanding
 H8394

29 O that they were wise, that they understood this, that they would consider their latter end!

וְיִבְיִנוּ זֶאת יִשְׁכַּח יָלוּ חֲכָמֵי וְלֹא
 O that they were wise that they understood this that they would consider
 H3863 H2449 H7919 H2063 H995
 לְאַחֲרֵיתָם:
 their latter end
 H319

30 How should one chase a thousand, and two put ten thousand to flight, except their Rock had sold them, and the LORD had shut them up?

רֶבֶבְ הַ יְנִי יִסּוּ וּשְׁנַיִם אָ לָף אֶחָד יִרְדּוּ רַף אֵיכָּ הַ
H349 chase H7291 How should one H259 a thousand H505 and two H8147 to flight H5127 put ten H7233
 הַסְּגִיבָם: וַיְהִי הַ מְכַרְּ מִ צוּרָם כִּי לֹא אִם
H518 except H3808 them H3588 their Rock H6697 had sold H4376 and the LORD H3068 had shut them up H5462

31 For their rock is not as our Rock, even our enemies themselves being judges.

פְּלִילִים: וְאֵיבֵינוּ צוּרָם צוּרָם לֹא כִי
H3588 H3808 For their rock H6697 For their rock H6697 even our enemies H341 themselves being judges H6414

32 For their vine is of the vine of Sodom, and of the fields of Gomorrah: their grapes are grapes of gall, their clusters are bitter:

עֲנָבֵי עֲמֻךְ הַ וּמִשְׁדֵּמֹת גִּפְנֵי מִ סֹדֶם גִּפְנֵי מִ עֲנָבֵי
H3588 For their vine H1612 of Sodom H5467 For their vine H1612 and of the fields H7709 of Gomorrah H6017 are grapes H6025
 לָמוֹ: מְרֹרֹת אֲשָׁכְלוֹת רֹשׁ עֲנָבֵי
are grapes H6025 of gall H7219 their clusters H811 are bitter H4846 H0

33 Their wine is the poison of dragons, and the cruel venom of asps.

אֲכָזָר: פִּתְנֵי יִם וְרֹאשׁ יַיִן מִ תַּנִּינִים מִ חֲמֵת
is the poison H2534 of dragons H8577 Their wine H3196 venom H7219 of asps H6620 and the cruel H393

34 Is not this laid up in store with me, and sealed up among my treasures?

הָיָא הֵלָא כִּמְסָ עִמָּדִי חֵת וּמִ **Is not this laid up in store with me and sealed up**
H3808 H1931 H3647 H5978 H2856

בְּאֻצְרֹתַי:
among my treasures
H214

35 To me belongeth vengeance, and recompence; their foot shall slide in due time: for the day of their calamity is at hand, and the things that shall come upon them make haste.

לִּי נָקָם וְשָׁלֵם לַעֲתָת תִּמְוִט מְגַלְמָה **To me belongeth vengeance and recompence in due time shall slide their foot**
H0 H5359 H8005 H6256 H4131 H7272

כִּי קָרֹב יוֹם אִידָם וְשָׁמַע **is at hand for the day of their calamity upon them make haste**
H3588 H7138 H3117 H343 H2363

עֲתֵדָת לָמוֹ:
and the things that shall come
H6264 H0

36 For the LORD shall judge his people, and repent himself for his servants, when he seeth that their power is gone, and there is none shut up, or left.

כִּי יִדּוֹן יְהוָה עַמּוֹ וְעַל עַבְדּוֹ וְתָנָח **shall judge For the LORD his people himself for his servants and repent**
H3588 H1777 H3068 H5971 H5921 H5650 H5162

כִּי יִרְאֶה כִּי אֶזְלָת וְדָ וְאֵפֶס עָצוּר **when he seeth is gone that their power and there is none shut up**
H3588 H7200 H3588 H235 H3027 H657 H6113

וְעָזוּב:
or left
H5800

37 And he shall say, Where are their gods, their rock in whom they trusted,

בּוֹ: חֶסֶד יוֹ צוּר אֱלֹהֵי יָמוֹ אֵי י וְאָמַר
And he shall say H559 H335 Where are their gods H430 their rock H6697 in whom they trusted H2620 H0

38 Which did eat the fat of their sacrifices, and drank the wine of their drink offerings? let them rise up and help you, and be your protection.

יֵין וְשֵׁת וְיֹאכַל לוֹ זֶבַח יָמוֹ חֵלֶב אֶשֶׁר
H834 the fat H2459 of their sacrifices H2077 Which did eat H398 and drank H8354 the wine H3196

עֲלֶיךָ מִיָּהּ י וְיַעֲזְרֶךָ מִיָּקוּ וּמִן נְסִיכָם
of their drink offerings H5257 let them rise up H6965 and help H5826 H1961 H5921

סִתְּךָ:
you and be your protection H5643

39 See now that I, even I, am he, and there is no god with me: I kill, and I make alive; I wound, and I heal: neither is there any that can deliver out of my hand.

וְאֵין הוּא אֲנִי אֲנִי כִי עֵתָה הִיא רָא וְ
See H7200 H6258 H3588 H589 H589 H1931 H369

וְאֲחִיָּה אֲמַר יְתִי אֲנִי עִמָּדִי י אֱלֹהֵי יָמַי
now that I even I am he and there is no god H430 H5978 H589 with me I kill H4191 and I make alive H2421

מִדִּי י וְאֵין אֲרַפֶּה א וְאֲנִי מַחֵ צִוִּי
I wound H4272 H589 and I heal H7495 H369 out of my hand H3027

מִצִּיל:
neither is there any that can deliver H5337

40 For I lift up my hand to heaven, and say, I live for ever.

אֲנֹכִי חַי וְאָמַר רְתִי יָדִי שָׁמַיִם אֶל אֲשֶׁר אֶפְי
H3588 For I lift up H413 to heaven H8064 my hand H3027 and say H559 I live H2416 H595

לְעֹלָם:
for ever H5769

41 If I whet my glittering sword, and mine hand take hold on judgment; I will render vengeance to mine enemies, and will reward them that hate me.

בְּמִשְׁפָּטִי וְתֹאחֶזֶק חֶרֶב־יָדִי בְּכִי קִשְׁוֹתִי אִם
H518 If I whet H8150 my glittering H1300 sword H2719 take hold H270 on judgment H4941 H7999

אֶשְׁלֹם וְלִמְשֹׁנָה לְצַבִּי נָקָם אֲשֶׁר יָדִי וְיָדִי
and mine hand H3027 I will render H7725 vengeance H5359 to mine enemies H6862 them that hate H8130 and will reward H7999

42 I will make mine arrows drunk with blood, and my sword shall devour flesh; and that with the blood of the slain and of the captives, from the beginning of revenges upon the enemy.

תֹּאכַל לְחֶרֶב־יָדִי וְחֶרֶב־יָדִי אֶשְׁכֵּר
drunk H7937 I will make mine arrows H2671 and that with the blood H1818 and my sword H2719 shall devour H398

מִרֵּאשִׁית אֲשֶׁר וְשִׁבְיָהּ חֶלְלֵי מַדְּמַם בְּשָׂרָה
flesh H1320 and that with the blood H1818 of the slain H2491 and of the captives H7633 from the beginning H7218

אֹיְבָיו: פְּרָעוֹת
of revenges H6546 upon the enemy H341

43 Rejoice, O ye nations, with his people: for he will avenge the blood of his servants, and will render vengeance to his adversaries, and will be merciful unto his land, and to his people.

הִרְגֵּי יְנוּ	גוֹיִם	עִמּוֹ:	כִּי	דָם	עַבְדֵי יוֹ
Rejoice	O ye nations	and to his people		the blood	of his servants
H7442	H1471	H5971	H3588	H1818	H5650

יִקְוֶה	וְנִקָּם	וְיִשְׂרָאֵל	לְצַדִּיק יוֹ	וְיִכְפֹּר ר
for he will avenge	vengeance	and will render	to his adversaries	and will be merciful
H5358	H5359	H7725	H6862	H3722

אֶדְמַת ו	עִמּוֹ:
unto his land	and to his people
H127	H5971

44 And Moses came and spake all the words of this song in the ears of the people, he, and Hoshea the son of Nun.

הָיָא אֶת	הַשִּׁירָה	דְּבַר י	כָּל	אֶת	וַיְדַבֵּר ר	מֹשֶׁה ה	וַיָּבֹא א
came	And Moses	and spake					
H935	H4872	H1696	H853	H3605	H1697	H7892	H2063

נֹחַ:	בֶּן	וְהוֹשִׁיעַ	ה וַא	הָעָם	בְּאָזְנֵי י
he and Hoshea	the son	of Nun		of the people	in the ears
H1954	H1121	H5126	H1931	H5971	H241

45 And Moses made an end of speaking all these words to all Israel:

אֶל	הָאָלָה	הַדְּבָרִים	כָּל	אֶת	לְדַבֵּר ר	מֹשֶׁה ה	וַיַּעַל
made an end	And Moses	of speaking					
H3615	H4872	H1696	H853	H3605	H1697	H428	H413

יִשְׂרָאֵל:	כָּל
to all Israel	
H3478	H3605

46 And he said unto them, Set your hearts unto all the words which I testify among you this day, which ye shall command your children to observe to do, all the words of this law.

דִּבֶּר י לְכֹל לִבְבְּכֶם שׁ יָמוּ אֲלֵהֶם וַיֹּאמֶר
 And he said H559 H413 unto them Set H7760 your hearts H3605 all the words H1697

אֲשֶׁר אֲנֹכִי אֲשֶׁר הֵי אִיּוֹמְכֶם מֵעַתָּה בְּכֶם הֵי אִיּוֹמְכֶם
 H834 H595 which I testify H0 among you this day H3117 H834

כָּל אֶת לַעֲשׂוֹת וְתִלְשָׁמוּ בְּנֵיכֶם אֶת תִּצְוֹתַי
 which ye shall command H6680 H853 your children H1121 to observe H8104 to do H6213 H853 H3605

הַזֹּאת: הַתּוֹכָה דִּבְרֵי
 all the words H1697 of this law H8451 H2063

47 For it is not a vain thing for you; because it is your life: and through this thing ye shall prolong your days in the land, whither ye go over Jordan to possess it.

כִּי מִכֶּם הוּא יִקַּח וּבְדַבַּר לֹא כִי
 H3588 H3808 and through this thing H1697 For it is not a vain H7386 H1931 H4480 H3588

תִּפְאֶרֶת יָכוֹל הִזְהָר וּבְדַבַּר חַיֵּיכֶם הִזְהָר
 H1931 H2416 for you because it is your life H2416 and through this thing H1697 H2088 ye shall prolong H748

אֶת עֲבֹר יָמַי אֶת אֲשֶׁר הִיא אֲדָמָה עַל יָמֵי
 your days H3117 H5921 in the land H127 H834 H859 whither ye go over H5674 H853

לְרִשְׁתָּהּ: שֶׁמָּה הַיַּרְדֵּן
 Jordan H3383 H8033 to possess H3423

48 And the LORD spake unto Moses that selfsame day, saying,

הָיָה הַיּוֹם בֵּעָצְמוֹ מֹשֶׁה אֶל יְהוָה וַיֹּדֶבֶר
spake And the LORD H413 unto Moses that selfsame day H2088
H1696 H3068 H4872 H6106 H3117

לֵאמֹר:
saying
H559

49 Get thee up into this mountain Abarim, unto mount Nebo, which is in the land of Moab, that is over against Jericho; and behold the land of Canaan, which I give unto the children of Israel for a possession:

הָרַם הַהוּא הַעֲבָרִים הָרַם אֶל עַל הָ
Get thee up H413 into this mountain Abarim H2088 into this mountain
H5927 H2022 H5682 H2022

פְּנֵי יַעֲשֶׂה רְמוֹת אֶרֶץ מוֹאב אֶל עַל פְּנֵי יַ
Nebo H834 the land of Moab H834 H5921 that is over against
H5015 H776 H4124 H6440

נָתַתִּי אֶנִּי אֶשְׂרַח עַל אֶרֶץ כְּנָעַן אֶת וִירְחָה וְיֶרֶחוֹ
Jericho and behold H853 the land of Canaan H834 H589 which I give
H3405 H7200 H776 H3667 H5414

לְאַחֲזָהּ: יִשְׂרָאֵל לְבָנֵי י
unto the children of Israel for a possession
H1121 H3478 H272

50 And die in the mount whither thou goest up, and be gathered unto thy people; as Aaron thy brother died in mount Hor, and was gathered unto his people:

וְשָׁמָּה עַל הָ אֶתָּה אֲשֶׁר הָרָה רַמְתָּ
 And die H4191 in mount H2022 H834 H859 whither thou goest up H5927 H8033
 אֶחָיִךְ אֲהָרֹן מִתְּ כָאֲשֶׁר עַמּוּיוֹ אֶל וַאֲסָרָה
 and be gathered H622 H413 unto his people H5971 H834 And die H4191 as Aaron H175 thy brother H251
 עַמּוּיוֹ אֶל וַאֲסָרָה הָרָה רַמְתָּ הֹר
 Hor H2023 in mount H2022 and be gathered H622 H413 unto his people H5971

51 Because ye trespassed against me among the children of Israel at the waters of Meribah-Kadesh, in the wilderness of Zin; because ye sanctified me not in the midst of the children of Israel.

בְּנֵי יִ בֵּית וְאֶתְּ בִּי מֵעַלְתָּם אֲשֶׁר רַעַל
 H5921 H834 Because ye trespassed H0 H8432 H1121 against me among of the children
 צִיִּן מִדְבָּר קֹדֶשׁ שֶׁ מְרִיבָה מֵי בְּמִי יִשְׂרָאֵל
 of Israel H3478 at the waters H4325 of Meribah-Kadesh H4808 H6946 H4057 H6790 in the wilderness of Zin
 בֵּית וְאֶתְּ אֹתִי קֹדֶשְׁתָּם לֹא אֲשֶׁר רַעַל
 H5921 H834 H3808 because ye sanctified H6942 H853 H8432 against me among
 בְּנֵי יִ יִשְׂרָאֵל
 of the children H1121 of Israel H3478

52 Yet thou shalt see the land before thee; but thou shalt not go thither unto the land which I give the children of Israel.

לֹא אֶנְשֵׁי מָה הָאֶרֶץ אֲתָה תִּרְאֶה מִן גֹּד כִּי י
H3588 H5048 Yet thou shalt see H853 the land H8033 H3808
H7200 H776

נִתְּנָה לִי אֲשֶׁר הָאֶרֶץ אֵל תֵּב וְאֵל
before thee but thou shalt not go H413 the land H834 H589 which I give H5414
H935 H776

יִשְׂרָאֵל: לְבָנֵי י
the children of Israel
H1121 H3478

From KJV Study • kjevstudy.org